

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Trennmittel

Data di stampa: 17.02.2015

N. del materiale: NON_STICK

Pagina 2 di 8

P410+P412	punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali..
P271	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
P251	Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P210	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
	Tenere lontano da fonti di calore.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele****Componenti pericolosi**

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione	
N. indice	Classificazione-GHS	
N. REACH		
265-151-9	nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione	25-50 %
64742-49-0	F - Facilmente infiammabile, Xn - Nocivo, Xi - Irritante, N - Pericoloso per l'ambiente R11-38-51-53-65	
	Flam. Liq. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H336 H304 H411	
01-2119484651-34		
203-448-7	butano	25-50 %
106-97-8	F+ - Estremamente infiammabile R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	
200-827-9	propano	10-25 %
74-98-6	F+ - Estremamente infiammabile R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1; H220	

Lettera della frasi R e H: vedi sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****In seguito ad inalazione**

Provvedere all'apporto di aria fresca. In caso d'incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi con: Acqua. Cambiare indumenti contaminati.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua.

In seguito ad ingestione

In caso di ingestione subito far bere: Acqua.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessun dato disponibile

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessun dato disponibile

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO2). Schiuma. Estintore a polvere.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Trennmittel

Data di stampa: 17.02.2015

N. del materiale: NON_STICK

Pagina 3 di 8

Mezzi di estinzione non idonei

Acqua. Schiuma. Acqua con aggiunti tensioattivi. Acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Combustibile. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva. Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.

Ulteriori dati

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. Abbattere gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Provvedere ad una sufficiente aerazione. Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Pericolo di esplosione.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Provvedere alla ventilazione della zona interessata.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Ulteriori dati

Nessun dato disponibile

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare il recipiente in luogo fresco e ben ventilato. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti

Non conservare insieme a: Materiale, ricco di ossigeno, comburente.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Nessun dato disponibile

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Trennmittel

Data di stampa: 17.02.2015

N. del materiale: NON_STICK

Pagina 4 di 8

Valori limite di soglia adottati

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Categoria	Provenienza
106-97-8	Butano	800	1900		TWA (8 h)	
		-	-		STEL (15 min)	
74-98-6	Propano	2500	4508		TWA (8 h)	
		-	-		STEL (15 min)	

Altre informazioni sugli valori limite

Nessun dato disponibile

8.2. Controlli dell'esposizione**Controlli tecnici idonei**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

Misure generali di protezione ed igiene

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Protezione preventiva della pelle con crema protettiva. Dopo il lavoro lavare mani e viso. Non mangiare né bere durante l'impiego.

Protezioni per occhi/volto

Occhiali di protezione ermetici.

Protezione delle mani

DIN EN 374 Si devono indossare guanti di protezione collaudati: Butil gomma elastica. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Protezione della pelle

vestito protettivo:

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	Aerosol
Colore:	incolore
Odore:	caratteristico

Metodo di determinazione**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	-0,5 °C
Punto di infiammabilità:	< 0 °C
Inferiore Limiti di esplosività:	1,2 vol. %
Superiore Limiti di esplosività:	9,4 vol. %
Temperatura di accensione:	300 °C
Pressione vapore: (a 20 °C)	2100 hPa

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Trennmittel

Data di stampa: 17.02.2015

N. del materiale: NON_STICK

Pagina 5 di 8

Pressione vapore:
(a 50 °C) 4900 hPaDensità: 0,725 g/cm³**SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessun dato disponibile

10.2. Stabilità chimica

Nessun dato disponibile

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessun dato disponibile

10.4. Condizioni da evitare

Conservare lontano dal calore. Pericolo di infiammazione.

10.5. Materiali incompatibili

Nessun dato disponibile

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessun dato disponibile

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

N. CAS	Nome chimico	Via di esposizione	Metodo	Dosi	Specie	Fonte
106-97-8	butano	per inalazione (4 h) gas	CL50	273000 ppm	Ratto	GESTIS

Irritazione e corrosività

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini. Contatto con la cute: Irritante.

Ulteriori dati per le analisi

La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

12.3. Potenziale di bioaccumulo**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
106-97-8	butano	2,89
74-98-6	propano	2,36

Ulteriori dati

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Trennmittel

Data di stampa: 17.02.2015

N. del materiale: NON_STICK

Pagina 6 di 8

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e prodotti chimici di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose
Classificato come rifiuto pericoloso.

Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio

150104 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO, ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi metallici

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Gli imballaggi non contaminanti e vuotipossono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

14.1. Numero ONU: UN1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOLS
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2
 Etichette: 2.1

 Codice di classificazione: 5F
 Disposizioni speciali: 190 327 625
 Quantità limitate (LQ): 1 L
 Categoria di trasporto: 2
 Codice restrizione tunnel: D

Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)

E0

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU: UN1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOLS
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2
 Etichette: 2.1

 Codice di classificazione: 5F
 Disposizioni speciali: 190 327 344 625
 Quantità limitate (LQ): 1 L

Altre informazioni applicabili (trasporto fluviale)

E0

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Trennmittel

Data di stampa: 17.02.2015

N. del materiale: NON_STICK

Pagina 7 di 8

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU:	UN1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	AEROSOLS
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2
14.4. Gruppo d'imballaggio:	-
Etichette:	2, see SP63

Disposizioni speciali:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Quantità limitate (LQ):	See SP277
EmS:	F-D, S-U

Altre informazioni applicabili (trasporto per nave)

E0

Trasporto aereo (ICAO)

14.1. Numero ONU:	UN1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	AEROSOLS, flammable
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2.1
Etichette:	2.1



Disposizioni speciali:	A145 A167
Quantità limitate (LQ) Passenger:	30 kg G
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	203
Max quantità IATA - Passenger:	75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	203
Max quantità IATA - Cargo:	150 kg

Altre informazioni applicabili (trasporto aereo)

E0

: Y203

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: sí

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione****15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

1999/13/CE (VOC): 80 % (520 g/l)

Regolamentazione nazionale

Contaminante dell'acqua-classe (D): 2 - pericoloso per le acque

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Trennmittel

Data di stampa: 17.02.2015

N. del materiale: NON_STICK

Pagina 8 di 8

SEZIONE 16: Altre informazioni**Testo completo delle frasi R citate nelle sezioni 2 e 3**

- | | |
|-------|---|
| 11 | Facilmente infiammabile. |
| 12 | Estremamente infiammabile. |
| 38 | Irritante per la pelle. |
| 51 | Tossico per gli organismi acquatici. |
| 51/53 | Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. |
| 53 | Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. |
| 65 | Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione. |
| 67 | L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini. |

Testo completo delle frasi H citate nelle sezioni 2 e 3

- | | |
|------|---|
| H220 | Gas altamente infiammabile. |
| H222 | Aerosol altamente infiammabile. |
| H225 | Liquido e vapori facilmente infiammabili. |
| H229 | Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. |
| H304 | Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. |
| H336 | Può provocare sonnolenza o vertigini. |
| H411 | Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)